

INSTRUCTIONS FOR USE
**PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
 ONLY ON THIS PAGE**

TEGERA® 294

Leather glove, unlined, 0,7-0,8 mm, full grain goatskin, polyester, polypropylene, Cat. II, black, white, wind and waterproof back, water repellent leather, elasticated 180°, for allround work



EN 388
 2111

EN 420:2003+A1:2009

MATERIAL SPECIFICATION Leather: 50%, polyester: 49%, natural latex: 1%

SIZE 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07, France



ONLY FOR ELASISAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER UNION MEMBERS
 ПРОДАН КУР ГОД БЕД ТЕКСТОВИ ТЕКСТОВИ ТР П. К. 0.9/2011
 «О БЕЗОПАСНОСТИ ПРАКТИКИ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ»



ejendals.com
 EJENDALS AB
 Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
 Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
 info@ejendals.com ordre@ejendals.com www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
 O = Under miniminivån för angiven enskild fara
 X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKER
 Skyddshänsyn gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
 A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
 B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
 C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
 D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA
 KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmotteringsarbeten.

EN 16350:2014
 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA
 KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
 IEC 61340-5-1:2007
 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
 RESISTANS UNDER 1 X 10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR ATTENTIONNER POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
 O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
 X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003
 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
 Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 420:2003
 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
 Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
 Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
 RESISTANCE INFERIEURE A 1 X 10⁹ Ω

EN 16350:2014
 IEC 61340-5-1:2007
 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/CE pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs – tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **TREPASSE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans une boîte hermétique, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou agents tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standards que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLES RISKISKO SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPEKIFIK INFORMASJON

NO

Læs instruksione nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTOTOGRAMMER
 O = Under miniminivåen for den enkelte fare
 X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
 VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
 Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hansken.

EN 420:2003
 VERNEHANSKER - GENERELLE
 KRAV OG TESTMETODER
 Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Handsken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle former som f.eks ved fimmotteringsarbeid.

EN 16350:2014
 BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE
 EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

EN 16350:2014
 IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatiske utladninger (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EU med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må brukes forsiktighet ved utløsning for å fjerne kemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degrasering. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det største materiale.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten for løse eller for stramme hemmer bevegelsen og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Berlagres test og merkt i originalemballasje, mellom +10° og +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet før det IKKE optimalt beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENISERING:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
 O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
 Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
 A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
 B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
 C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
 D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes, - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1 X 10⁹ Ω

EN 16350:2014
 IEC 61340-5-1:2007
 Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10⁹ Ω

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislation. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

GEBRAUCHSANWEISUNG KATEGORI II / MITTLERES RISKISKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PVIKTOTOGRAMME
 O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
 X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
 Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
 A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
 C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 Text Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

EN 16350:2014
 IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgröße: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDLHØJ RISKISKO SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPEKIFIK INFORMASJON

DA

Læs instruksione grundigt, før brugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTOTOGRAMMER
 O = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende individuelle fare
 X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER
 Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygsområdet.

EN 388:2003
 A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
 B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
 C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
 D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
 Fingerspidtemetode: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmotteringsarbejde.

EN 16350:2014
 BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

EN 16350:2014
 IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatiske udladninger (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information på gælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægende dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med et eller flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tæt og merkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test oplyst kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENISERING:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. VYSVĚTLÉNÍ PIKTOGRAMŮ Pod minimální úroveň vykonávanou pro dané jednotlivé nebezpečí...

VAROVÁNÍ Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC... OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY Úrodné ochrany jsou měřeny v oblasti rukavic.

EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003 z hlediska pohodlnosti, velikosti a obratlosti... OCHRANĚNÉ RUKAVICE - Úrodné ochrany jsou měřeny v oblasti rukavic.

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - Úrodné ochrany jsou měřeny v oblasti rukavic. EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - Úrodné ochrany jsou měřeny v oblasti rukavic.

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007 ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI (ESD) - ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией ПОСЛЕСНИКА К СИМВОЛАМ 0 = значим минимального уровня...

РЕДУКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно директиве PPE 89/686/EEC... РАЗМЕРЫ Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003...

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИЗИКОВ УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ извержены в области ладонной части перчаток. EN 420:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

Данные перчатки короче стандартных, и в них запрещены работы определенного типа, например, сборку. EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

EN 16350:2014 Защитные перчатки - Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω. IEC 61340-5-12007 Электростатический разряд (ESD) - устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. KUVAAMERKKIEN SELVITYS 0 = Alttua suorituskykyä vähimmalla...

VAROITUS Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC:n suojaa... MÄÄRÄYKSIÄ VAARILLA SUOJAAVAT KÄSINEET Suojatiet on mitattu käsineiden kääntämisen aikana...

EN 388:2003 A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Repäisykestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

SUVITAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003:n normin kääntämisen, istuvuuden ja taipuvuuden osalta... EN 420: 2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT

EN 16350:2014 SUOJAKÄSINEET - SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET, VAUSTUS ALLE 1 x 10^9 Ω. IEC 61340-5-12007 Staattisen sähköisen purkauksen (ESD) - vastustus alle 1 x 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo...

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en la EN 89/686/CE... GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4 B. Resistencia a los cortes por rozamiento, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarro, Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción, Min. 0; Max. 4

AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza... EN 420: 2003 + A1:2009 GUANTES DE PROTECCIÓN - REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

EN 16350:2014 GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10^9 Ω. IEC 61340-5-12007 Descarga electrostática (ESD) - resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt. PIILTE SELGITUS 0 = Annuali individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvõimega...

HOIATUS Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik teha PPE direktiiviga 89/686/EEC kehtestatud oudeid ja alpool esitatud kaitsetaseme juures... KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST Kaitsetasem moodetakse kindla pesepa eelkoost.

EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemiskindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

KITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID Kõikides olukorras tuleb kasutada kaitsekindaid, mis on ette nähtud piiratud tegevusteks... EN 420: 2003 + A1:2009 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTATILISED OMAUSUDED, TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω. IEC 61340-5-12007 Elektrostaatiline laeng (ESL) - ingk Ω - takistus alla 1 x 10^9 Ω

A termék használatát előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre...

FIGYELMEZTETÉS! Ez a termék a PPE 89/686/EEC által meghatározott védelem biztosítására tervezték... VÉDEKESZTYVŐ MECHANIKAI KÖZZAKKOT ELLÉN A vélelmi szinteket a kesztyvő tenyer részén mér.

EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítóállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrásállóság szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujjnyíllességi test: Min. 1; max. 5. EN 420: 2003 + A1:2009 VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

EN 16350:2014 VÉDEKESZTYVŐ ELEKTROSTATIKUS TULAJDONSÁGOK, ELLENÁLLÁS 1 x 10^9 Ω ALATT. IEC 61340-5-12007 Elektrostatikus kisülés (ESD) - ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni...

ATTENZIONE! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella direttiva 89/686/CE... GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

VESTIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla norma EN 420:2003 in quanto a comfort, vestibilità e destrezza... EN 420: 2003 + A1:2009 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

EN 16350:2014 GUANTI DI PROTEZIONE ELETTRICITÀ RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω. IEC 61340-5-12007 Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1 x 10^9 Ω

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją. ŽENKLŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui...

ĮSPĖJIMAI Šis gaminys turi apsaugoti pagal direktyvą 89/686/EEC dėl asmenų apsaugos priemonių (PAP) tikslus... APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ APSAUGOS LYGIŲ MATAVIMAS PIŠTINIŲ DELNŲ PLOTU.

EN 388:2003 A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4 B. Atsparumas pjūviams, Min. 0; Maks. 5 C. Atsparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4 D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

TIKAMŲ DYDŽIŲ: Visi dydžiai atitinka EN 420:2003 patogumo, tinkamumą ir šūį miklavimo reikalavimus... EN 420: 2003 + A1:2009 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω. IEC 61340-5-12007 Elektrostatinė šikvona (ESD) - atsparumas ki 1 x 10^9 Ω

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS 0 = zemākiem raksturīgajiem īpašībām...

BRĪDINĀJUMS Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar direktīvu PPE 89/686/EEC... CILMI AIZSARDZĪBAS PĒRT MEKANISMIEM RISIKEM Aizsardzības līmeņi tiek mērīti cimdņu plaukstas daļās zonā.

EN 388:2003 A. Nodurbumturība, Min. 0; Maks. 4 B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4 D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4

AIZSGARCIEMI - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS MĒRĒJUMS Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; maks. 5. EN 420: 2003 + A1:2009 AIZSGARCIEMI - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS MĒRĒJUMS

EN 16350:2014 AIZSGARCIEMI - ELEKTROSTATISKAIS SPĀSIĀBS, PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10^9 Ω. IEC 61340-5-12007 Elektrostatiskā izlāde (ESD) - pretestība mazāka par 1 x 10^9 Ω

IZMĒRI UN TĪVLE: Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādāk, visi izmēri atbilst standartam EN 420:2003 attiecībā uz komfortu, atbilstošu izmēru un kustīguma nodrošinājumu... IZMĒRI UN TĪVLE: Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādāk, visi izmēri atbilst standartam EN 420:2003 attiecībā uz komfortu, atbilstošu izmēru un kustīguma nodrošinājumu.

ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN

O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar
 X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen
 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handschoen.

EN 388:2003 A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4
 B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5
 C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN
 EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveersterkte: Min. 1, Max. 5
 De handschoenen is korter dan een standaardhandschoen, tenzijnde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

EN 420: 2003 + A1:2009 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN
 EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveersterkte: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIENSCHAPPEN
 WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

PRE INFORMÁCIE SPECIFIEKE PRE PRODUKT POZRI PRÍLOHU STRANU

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV
 O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre danú jednotlivú nebezpečnosť
 X = Niekoľko podrobné testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
 Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnosť voči odnrdniam, Min. 0, Max. 4
 B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5
 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4
 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANNE RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Sľabska obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5
 Rukavice je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANNE RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Sľabska obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

SPECIFIKACIJA PRODUKTU ZNAJDIJE SE NA STRANI PIERWZEJ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW
 O = poziom skuteczności ochrony określony się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
 Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przebiegnięcie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 REKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja zgrzności palców: Min. 1, Maks. 5
 Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003 + A1:2009 REKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja zgrzności palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014 REKAWICE OCHRONNE – WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007 Wykonalność elektrostatycznej (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 16350:2014 REKAWICE OCHRONNE – WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLU NA PRVI STRANI

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTOGRAMOV
 O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posemno nevarnost
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
 Ravni zahteve se merijo na območju dlani rokavice.

EN 388:2003 A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4
 B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5
 C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4
 D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskusljivost prstov: najm. 1, najv. 5
 Rokavice so krajše od obilježnih rokavice, zato je pri posebnih namernih njihova uporaba udeležena – na primer pri natatnem sestavljanju.

EN 420: 2003 + A1:2009 VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskusljivost prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014 VAROVALNE ROKAVICE – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPOORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

CONSULTATI PRIMA PAGINA PENTRU INFORMATII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
 X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânușilor

MĂNUȘI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânușii.

EN 388:2003 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 MĂNUȘI DE PROTEȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5
 Mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciali - de exemplu, lucrărit fine de manta).

EN 420: 2003 + A1:2009 MĂNUȘI DE PROTEȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 MĂNUȘI DE PROTEȚIE – PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007 Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 16350:2014 MĂNUȘI DE PROTEȚIE – PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

ÖRNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

Bu ürünün kullandılardan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMGELERİN ANÇIKLAMASI
 O = ilgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
 X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesi uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLENER
 Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 B. Bükme kesmesi mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL YÖNTEMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5
 İnce montaj işlemleri gibi özel amaçlar için konforu arttırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusadur.

EN 420: 2003 + A1:2009 KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 KORUYUCU EL DİVİLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ
IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatik dekarj (ESD): 1 x 10⁹ Ω altında direnç

UYARI Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PFE B9/686/EC de belirtilen korumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirleri davanılması gerekir (i) unutulmamı. Performans seviyeleri, yeri durumdaki ürünler için geçerlidir ve sıcaklık, aşınma, bozma vb. gibi performans etkileyen diğer faktörlerden dolayı iş yernide gerek çek koruma seviyesini yansıtmaz. Bu eldivenler hareketli parçaların veya korumasız parçaların sahip makineleirn yakınında kullanılmayı. Ki veya daha fazla fazda katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıfıdır, ancak en düşük katmanlı performansını yansıtmayabilir. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yanlış veya patlayıcı ortamlarda veya yarıncı ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerden alınmayacak, açılmayacak, ayarlanmayacak veya çıkarılmayacaktır. Koruyucu eldivenlerin elektrostatik özelliklerini yansıtmaları, aşınma, kırılma ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deęerlendirme gereken oksijen zenginliği yarıncı ortamlar için yeteri dolaşabilir.

ELE ÖTÜRME VE EBAT. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından ön sayfa da açıklanmıştır EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebataktir ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler hareketi kısıtlar ve optimum koruma seviyesini sağlar. **SAKLAMA VE TAŞIMA:** İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda ortada paketlenmiş 10¹ ile +30¹ C arası sıcaklıkta saklanı. **KULLANIM ONCESI** KULLANIM. Enformasyonlar için lütfen talimatları okuyun. **TEMİZLEME:** Eldivenler temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Yakama sembolleri (şartlenen eldivenler) standart testler için yakama aradığınız performans sürdürdüğün kantıtanmıştır. **İHA:** Yere (evre mevzuatına göre). **ALBENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyonları tetayebileceğinden beceri için. Açın duyarlılık belirtilen durumlarda kullanmayın. Daha fazla bilgin için Ejendales ile iletişirn kurun.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 294

Leather glove, unlined, 0,7-0,8 mm, full grain goatskin, polyester, polypropylene, Cat. II, black, white, wind and waterproof back, water repellent leather, elasticated 180°, for allround work



EN 388
2111

EN 420-2003+A1:2009

MATERIAL SPECIFICATION Leather: 50%, polyester: 49%, natural latex: 1%

SIZE 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07, France



6 PAIRS

9 LARGE

ONLY FOR LEASERS AND ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS
PROVAJEN KUR GODBETJENIVET FREIBEHÅRNING P. 10.09/2011
«ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ ПОНАКЛИВАННЯМ НАШОМУ ЗАМОВ'ЯЧУ»



BJENDALS AB
Box 7, SE-197 93-21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER... SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN... EN 388:2003... EN 420-2003... EN 16350-2014... IEC 61340-5-1:2007

CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES... AVERTISSEMENT!... EN 388:2003... EN 420-2003... EN 16350-2014... IEC 61340-5-1:2007

KATEGORI II / MIDDELS RISIKO

Læs disse instruktioner nøje før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV Piktogrammer... ADVARSEL!... EN 388:2003... EN 420-2003... EN 16350-2014... IEC 61340-5-1:2007

CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS... WARNING!... EN 388:2003... EN 420-2003... EN 16350-2014... IEC 61340-5-1:2007

KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO

Bitte die Produktspezifischen Informationen auf der Vorderseite beachten

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!... WARNHINWEIS!... EN 388:2003... EN 420-2003... EN 16350-2014... IEC 61340-5-1:2007

CATEGORY II / MIDDLE HIG RISIKO

Læs instruktionerne grundigt, før brugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL Piktogrammer... ADVARSEL!... EN 388:2003... EN 420-2003... EN 16350-2014... IEC 61340-5-1:2007

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. VYSVĚTLENÍ POKYTRAMŮ O = Pod minimální úroveň vykonávanosti pro dané jednotlivé nebezpečí. X = Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado. X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material de prueba.

EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión Min. 0; max. 4 B. Resistencia a los cortes por rozamiento Min. 0; max. 5 C. Resistencia al desgarro Min. 0; max. 4 D. Resistencia a la punción Min. 0; max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Průběh deštruktivní zkoušky: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Průběh deštruktivní zkoušky: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODOLNOST PŘEČIŠTĚNÍ PRŮBĚH DEŠTRUKTIVNÍ ZKOUŠKY: Min. 1; max. 5

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato. X = non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto.

EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Průběh deštruktivní zkoušky: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Průběh deštruktivní zkoušky: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODOLNOST PŘEČIŠTĚNÍ PRŮBĚH DEŠTRUKTIVNÍ ZKOUŠKY: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODOLNOST PŘEČIŠTĚNÍ PRŮBĚH DEŠTRUKTIVNÍ ZKOUŠKY: Min. 1; max. 5

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией ПОСЯНЕНИЯ К СИМВОЛАМ O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску. X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ЗАЩИТЫ В ОБЛАСТИ РАБОЧЕЙ ЧАСТИ ПЕЧАТКИ.

EN 420:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ ТЕСТ НА ПЛОТНОСТЬ ПАДАЮЩЕГО:

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ ТЕСТ НА ПЛОТНОСТЬ ПАДАЮЩЕГО:

EN 16350:2014 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ – ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА. УСТОЙЧИВОСТЬ ИСКРЕ: 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ ЗАРЯД (ESD) – УСТОЙЧИВОСТЬ НИЖЕ 1 x 10^9 Ω

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Liikuvus: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Liikuvus: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD – ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD – ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD – ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω

Pradėjimai naudoti ši gaminių, atidžiai perskaitykite instrukciją.

EN 388:2003 A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4 B. Atsparumas pjūviams, Min. 0; Maks. 5 C. Atsparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4 D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIJŲ REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštinių mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIJŲ REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštinių mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS IKI 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS IKI 1 x 10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKINNÄ SELVITYS O = Alla suoritettiin yksittäisiä testejä yksittäisillä vaaroilla. X = Et testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen.

EN 388:2003 A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhalluskestävyys, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 SUOJAKÄSINEIT – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuotekehityksen/soveltamisalue: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + SUOJAKÄSINEIT – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuotekehityksen/soveltamisalue: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 SUOJAKÄSINEIT – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VAUSTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 SUOJAKÄSINEIT – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VAUSTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre. X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a veszély kivitelezésére vagy a szerteszét elhelyezésre.

EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; max. 5 C. Szakítóállóság, Min. 0; max. 4 D. Szúrásállóság szembeni ellenállás, Min. 0; max. 4

EN 420: 2003 VÉDEKÉSZTYŰ MECHANIKAI KÖZZERKÖZTŐ ELLEN A vélelmi szinthezt a kesztyű tenyer részén mér.

EN 420: 2003 + A1:2009 VÉDEKÉSZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujlijegység teszt: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 VÉDEKÉSZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujlijegység teszt: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 VÉDEKÉSZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujlijegység teszt: Min. 1; max. 5

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS O = zem minimālās spējai drošības līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam. X = nav veiktas pārbaudes, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam.

EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4 B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4 D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 AIZSGARCIEMĀ – PIRŠIARĀGAS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 AIZSGARCIEMĀ – PIRŠIARĀGAS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 AIZSGARCIEMĀ – ELEKTROSTATISKAIS SPĀJIBS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 AIZSGARCIEMĀ – ELEKTROSTATISKAIS SPĀJIBS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 AIZSGARCIEMĀ – ELEKTROSTATISKAIS SPĀJIBS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10^9 Ω

TEGERA® 294

Leather glove, unlined, 0,7-0,8 mm, full grain goatskin, polyester, polypropylene, Cat. II, black, white, wind and waterproof back, water repellent leather, elasticated 180°, for allround work



EN 388
2111

EN 420-2003+A1:2009

MATERIAL SPECIFICATION Leather: 50%, polyester: 49%, natural latex: 1%

SIZE 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07, France



6 PAIRS

10 X-LARGE

ONLY FOR LEASING ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER MEMBERS
PROVAJ KUR OD BECTIVBETI FEEDBACKHAT TP. TC 0.9/2011
«O BEOTIHCHOCTИ PEACTBИ HBAHPAHUNHOPO ЗAHYTHB»



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden

Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2003
A. Nålningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till obad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1 X 10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 X 10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A B C D
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 X 10⁹ Ω

BEWACHUNGSAUWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 X 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELS RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPEKIFIK INFORMASJON

Læs instruksioneerne nøje før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTOTRGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i område i håndflaten på hansken.
A B C D
A. Siltåjemostand, Min. 0, Maks. 4
B. Skjærmostand, Min. 0, Maks. 4
C. Rivmostand, Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringsmostand, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
Hansker er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks ved fimmerteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 X 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKT SPECIFIC INFORMATION

Læs instruksioneerne grundigt, føribrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOTRGRAMMER
0 = Under minimum ytesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

EN 388:2003
BEKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKER
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen områdene.
A B C D
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk udfaldning (ESD) - motstand under 1 X 10⁹ Ω

EN 420: 2003
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk udfaldning (ESD) - motstand under 1 X 10⁹ Ω

EN 420: 2003
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk udfaldning (ESD) - motstand under 1 X 10⁹ Ω

EN 420: 2003
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN

0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven sfzondelijke gevaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S Beschermend voor mechanisch gebruik

EN 388:2003 A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4 B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5 C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN

EN 388:2003 + A1:2009 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10^9 Q

VYSVETLENIE PIKTogramOV

0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Niekoľko podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnosť voči odnrdnim, Min. 0, Max. 4 B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY

Rukavice je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY

EN 16350:2014 OCHRANÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10^9 Q

WAARSCHUWING Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedeelte... Beschermt tegen mechanisch gebruik

PASVORM EN MATEN. Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en beweglijkheid. Als deze zaken niet worden toegelicht op de vooraapna, draag alleen de producten in een geschikte maat...

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10^9 Q

OBJAŚNIENIE PIKTogramÓW

0 = poziom skuteczności ochrony określonej się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI. Chronią przed mechanicznymi zagrożeniami

EN 388:2003 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4 B. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5 C. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4 D. Odporność na przebiegnięcie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA

REKAWICA KRÓTSZA OD REKAWICY STANDARDOWEJ, PRZEZNACZONA DO ZASTOSOWANIA W SYTUACJACH, GDE TRZEBA ZAPEWNIĆ WYKONANIE WYKONANIA NA PRZYKŁAD PRAC MONTAŻOWYCH

EN 420: 2003 + A1:2009 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA

IEC 61340-5-1:2007 Wykonalność elektrostatyczna (ESD) - odporność poniżej 1 x 10^9 Q

OSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawianych poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony...

DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i ergonomii.

PRZECHYWIANIE I TRANSPORT: Najlepiej przechowywać w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30° C.

REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10^9 Q

IEC 61340-5-1:2007 Wykonalność elektrostatyczna (ESD) - odporność poniżej 1 x 10^9 Q

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELOR

0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mînușilor

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISICULOR MECANICE Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mînușii.

EN 388:2003 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4 D. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE

Mînușa este mai scurtă decît mînușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrînd în medii de muncă.

EN 420: 2003 + A1:2009 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE

EN 16350:2014 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10^9 Q

IEC 61340-5-1:2007 Descriere electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10^9 Q

AVERTISMENTI Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva BG/686/CEE privind echipamentul individual de protecție...

POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE. Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 ceea ce privește confortul, potrivirea și deinteractia, dacă nu se explică pe prima pagină.

IEC 61340-5-1:2007 Descriere electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10^9 Q

RAZLAGA PIKTogramOV

0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

EN 388:2003 A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4 B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5 C. Odpornost proti trgatju Najm. 0, najv. 4 D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE

ROKAVICE SO KRATJE OD OBILJNIH ROKAVIC, ZARADI PRILAGAJEJA OBILJNIM OKOLNOSTIM. Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži.

EN 420: 2003 + A1:2009 VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE

EN 16350:2014 VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPOORNOST MANI KOJ 1 x 10^9 Q

POZORILNO! Tazle izdelke je zasnovano za zavajanje zašcite.

OPAZORILNO! Tazle izdelke je zasnovano za zavajanje zašcite, opredeljene v Direktivi 89/686/EGS o osebnih zaščitnih opreih, sodej po navedeni podrobnosti o ravni zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena oseba z zaščito oprema ne more zagotoviti popolne zašcite...

TESTNOST IN VILKOST. Vse vilkosti so, kar zadeva udarce, testnost in prilagoditve skladne s standardom EN 420:2003.

EN 420: 2003 + A1:2009 KORUVICU ELDIVLER - GEREKİSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

EN 16350:2014 KORUVICU ELDIVLER - ELEKTROSTATIK ÖZELLİKLER. 1 x 10^9 Q ALTINDA DİRENC

SİMGELERİN ANÇILAMASI

0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldivnin tasarlama veya kalitesine uygun değil

MEKANİK RISKLERE KARŞI KORUVICU ELDIVLER Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Ağına mukavemet, Min. 0, Maks. 4 B. Bükme kesmesi mukavemeti, Min. 0, Maks. 5 C. Yrıtına mukavemeti, Min. 0, Maks. 4 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 KORUVICU ELDIVLER - GEREKİSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

İnce montaj işlemleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusard.

EN 420: 2003 + A1:2009 KORUVICU ELDIVLER - GEREKİSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

EN 16350:2014 KORUVICU ELDIVLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10^9 Q ALTINDA DİRENC

Bu ürünün kullandılardan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

UYARI Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EC de belirtilen korumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlamayacağı için ve tehlikeli kimyasallar veya diğer yüksek riskli durumlarda maruz kalındığında tedbirleri davanılması gerekir...

MEKANİK RISKLERE KARŞI KORUVICU ELDIVLER Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Ağına mukavemet, Min. 0, Maks. 4 B. Bükme kesmesi mukavemeti, Min. 0, Maks. 5 C. Yrıtına mukavemeti, Min. 0, Maks. 4 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 KORUVICU ELDIVLER - GEREKİSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

İnce montaj işlemleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusard.

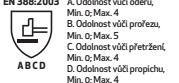
EN 420: 2003 + A1:2009 KORUVICU ELDIVLER - GEREKİSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

EN 16350:2014 KORUVICU ELDIVLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10^9 Q ALTINDA DİRENC

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10^9 Q altında direnc

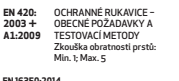
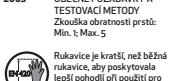
Pod mírnými podmínkami použití... PŘED POUŽITÍM TOHOTO PRODUKTU SI PŘEČTĚTE VŠE TOYKYNY.

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY... Ochranné rukavice jsou určeny v oblasti rukavic.



VAROVÁNÍ! Tento produkt je navržen k poskytování ochrany... Ochranné rukavice rozptylí elektrický náboj...

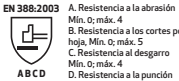
MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003... OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI...



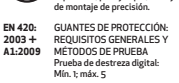
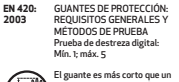
Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS... X= no sometida a la prueba o en diseño o material de prueba...

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS... Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.



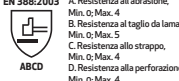
ADVERTENCIA: Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada... OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI...



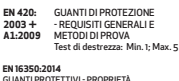
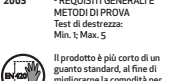
Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI... X= di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale indicato...

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI... I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

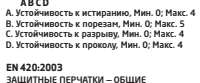


ATTENZIONE! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata... OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI...

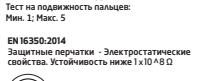
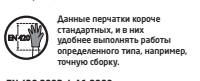


Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией... ПОСЛЕСНИА К СИМВОЛАМ...

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY... Ochranné rukavice rozptylí elektrický náboj...



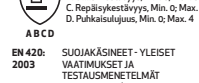
РЕДУКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ... РЕЗЕРВЫ: Все резервы соответствуют Директиве EN 420:2003...



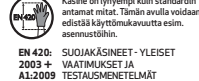
ПОСЛЕСНИА К СИМВОЛАМ... ДАННЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИЗИКОВ... ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИЗИКОВ...

Luonä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä... KUVAAMERKKEJEN SELVITYS...

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY... Ochranné rukavice rozptylí elektrický náboj...



VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan... KUVIEN SELVITYS... HAVAINTOJA...

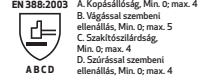


SOVITAMINEN JA KOON VALINTA... KÄYTTÖOHJE... KÄYTTÖOHJE... KÄYTTÖOHJE...

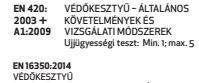
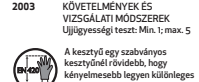
A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA... X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitele vagy anyag szempontjából...

VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKAZATOK ELLEN... A vélelmi szinteket a kesztyű tenyérszámjával...

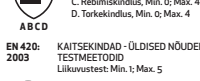


FIGYELMEZTETÉS! Ez a termék a PPE 89/686/EG által meghatározott védelem típusására tervezett... ILLESZKEDES ÉS MÉRÉTEZÉS...

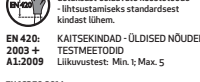


Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoialikalt.

HOIAUTUS! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik teha PEK direktiiva 89/686/EE kehtestatud nõudes ja alpoolloetatud kaitsesüsteemi juures... KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EST...



HOIAUTUS! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik teha PEK direktiiva 89/686/EE kehtestatud nõudes... KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EST...

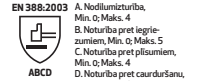


SOBIIVUS JA SUURUSED... KASUTUSJUHISED... HOIAUTUS! Antud toode sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone...

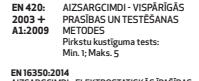
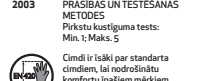
Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIROJUMS... X= zemāko līmeņa raksturojošās īpašības līmeņa dotajam individuālajam aprīkojumam...

VIDEI JARAZIGTA UZBOVE... IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS RŪPIĢI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU...



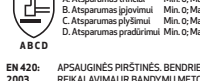
BRĪDINĀJUMS! Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai... IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS RŪPIĢI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU...



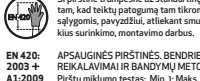
Pradėjami naudoti šį gaminį, atidėjai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLŲ REIKŠMĖS... X= žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui...

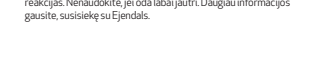
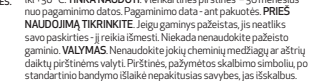
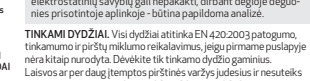
APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ... APSAUGOS LYGIŲ MATAVIJAMS PIŠTINIŲ DĖLIUŲ.



NAUDOJIMUI INSTRUKCIJA... Pradėjami naudoti šį gaminį, atidėjai perskaitykite instrukciją.



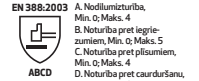
ĮSPĖJIMAI! Šis gaminytis turi apsaugoti pagal direktivą 89/686/EE... ŽENKLŲ REIKŠMĖS... APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ...



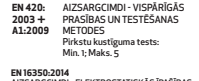
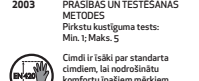
Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIROJUMS... X= zemāko līmeņa raksturojošās īpašības līmeņa dotajam individuālajam aprīkojumam...

VIDEI JARAZIGTA UZBOVE... IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS RŪPIĢI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU...



BRĪDINĀJUMS! Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai... IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS RŪPIĢI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU...



Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN

0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermend niveau zijn gemeten vanaf van de handpalmen van de handschoen.

EN 388:2003
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangrijkeidstest: Min. 1; Max. 5

De handschoenen is korter dan een standaardhandschoen, tenslotte het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangrijkeidstest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

PREDD POUŽITOM TOHTO PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE Tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTODRAMOV

0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre danú jednotlivú nebezpečnosť
X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

Rukavice je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009
OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTODRAMÓW

0 = poziom skuteczności ochrony określający się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

RĘKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0; Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przebiegnięcie, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
RĘKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003 + A1:2009
RĘKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
RĘKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Wykonalność elektrostatyczna (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

Przed uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODRAMOV

0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
Ravnici zaščite se merijo na območju dlani rokavic.

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskusljivost prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskusljivost prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOJI 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE

0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânășilor.

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune, Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere, Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforație, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

Mânușa este mai scurtă decât mânușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciali - de exemplu, lucrări fine de mână.

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

Bu ürünün kullandığınız önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMĞELERİN ANÇIKLAMASI

0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesi uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLER
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4
B. Çukuk kesmesi mukavemeti, Min. 0; Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL YÖNTEMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL YÖNTEMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁸ Ω ALINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik dekarj (ESD): 1 x 10⁹ Ω altında direnç

ULYARI Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EEC de belirtilen korumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi kısımları veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kaldığınız takdirde davranışınızı gerektiren uyarıya uymanız. Performans seviyeleri, yeri durumdaki ürünler için geçerlidir ve sıcaklık, aşırı nem, buzu, yağ, performans etkileyen diğer faktörlerden dolayı iş yeri için uygun değildir. Bu eldivenler hareketli parçaların veya korumasız parçaların sahip makinelerine yakından kullanılmayın. Kişiler daha fazla fazla talimat eldivenler için EN 388:2003 genel sınıfıdır, ancak en düşük performansını sağlamayabilir. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yenisine veya patlayıcı ortamlarda veya yenisine ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerden alınmayacak, açılmayacak, ayarlanmayacak veya çıkarılmayacaktır. Koruyucu eldivenlerin elektrostatik özelliklerini yenisine, aşırı nem, kirlenme ve hasardan olumsuz etkilenenleri ile de değerlendirilmeye gereken oksijen zenginliği yenisine ortamlar için yeteri dikkatli olmalıdır.

ELE OTURMA VE EBAT. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından ön sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler hareketli kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz. **SAKLAMA VE TAŞIMA:** İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda ortada paketlenmiş 10² ile +30°C arası sıcaklıklarda saklanmalıdır. **KULLANIM ONCESI EL DİVİLERİNİN** performansı ve uygunluğunu kontrol edin. **TEMİZLEME:** Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Yakama sembolleri (şartlı olarak performans sürdürdüğünü) kantitatif olarak: İMAH: Yeri (evre mevzuatına göre). **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler içerir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime geçin.